



I N S T R U K C J A O B S Ł U G I

WAGA ELEKTRONICZNA DS-530



YAKUDO PLUS

Edycja 2
Styczeń 2008

Instrukcja wydana przez Yakudo Plus sp. z o.o.

Jeśli masz jakieś uwagi lub znalazłeś w tej publikacji jakiegokolwiek błędy, proszę się skontaktować z przedstawicielem DIGI.

YAKUDO PLUS sp. z o.o.

43-100 Tychy

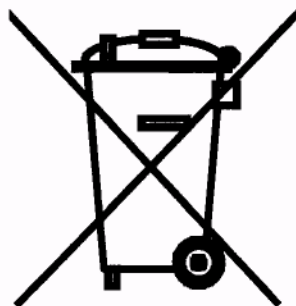
ul. Nad Jeziorem 85

Tel. (32) 218-69-10

Fax.(32) 218-69-15

yakudo@yakudo.eu

Urządzenia oznakowane jest symbolem jak poniżej i jest zgodne z dyrektywą Unii Europejskiej 2002/96/EC.



Jeśli urządzenie zostaje wycofane z eksploatacji i kończy się jego przydatność produkcyjna, skontaktuj się z przedstawicielem DIGI w celu bezpiecznej utylizacji, zgodnej z umową kupna i lokalnym ustawodawstwem.

REJESTR ZMIAN

DATA	NR EDYCJI	IMIĘ I NAZWISKO	UWAGI
11.2005	1	Krystian Porębski	Pierwsze wydanie instrukcji obsługi.
01.2008	2	Mariusz Kubera	Uzupełniona o specyfikacje techniczne, opisy błędów, informacje przydatne dla użytkownika.

SPIS TREŚCI

SPIS TREŚCI	4
1.WPROWADZENIE	5
2. BEZPIECZEŃSTWO	5
3. WIADOMOŚCI OGÓLNE	6
3.1 Parametry techniczne	6
3.2 Wymiary konsoli.....	7
3.3 Wymiary i budowa wagi.....	7
3.4 Wyświetlacz	8
4. UŻYTKOWANIE WAGI	8
4.1 Włączenie, wyłączenie wagi.	8
4.2 Zerowanie i sprawdzenie poprawności ważenia.	9
4.3 Tarowanie.	10
4.4 Automatyczne wyłączenie wyświetlacza.....	10
5. WYMIANA BATERII	11
6. LEGALIZACJA WAGI	12
7. KOMUNIKATY O BŁĘDACH	12

1. WPROWADZENIE.

Materiał zawarty w tym dokumencie jest prawnie zastrzeżony i nie może być zmieniony, powielany lub kopiowany w całości, lub w części bez odpowiedniej pisemnej zgody producenta. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za błędy i uszkodzenia wynikłe z nieodpowiedniej interpretacji zawartych w dokumencie procedur. Procedury obsługowe jak i właściwości i cechy urządzenia mogą się różnić w zależności od zastosowanej wersji oprogramowania.

Instrukcja jest skierowana zarówno do użytkowników jak i do obsługi technicznej instalującej i obsługującej urządzenie firmy DIGI. Zapoznanie się z treścią instrukcji obsługi pomoże uniknąć wielu problemów, zwiększy wydajność produkcji oraz poprawi atrakcyjność oferowanych produktów.

Obsługujący urządzenie powinien w pełni rozumieć zawarte w tej instrukcji zalecenia i procedury.

2. BEZPIECZEŃSTWO

Producent firma DIGI nie bierze odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia lub obrażenia spowodowane w wyniku zaniedbania wywołanego niedokładną znajomością instrukcji lub nieostrożnością podczas instalacji, obsługi lub naprawy urządzenia, które niniejsza instrukcja opisuje.

PAMIĘTAJ

- **Każdy użytkownik obsługujący urządzenie powinien zapoznać się treścią instrukcji i postępować zgodnie z zawartymi w niej wskazówkami. Kadra zarządzająca zobowiązana jest do przeprowadzenia szkolenia odnośnie użytkowania urządzenia.**
- **Nigdy nie zmieniaj kolejności czynności, których wykonanie opisuje poniższa instrukcja.**
- **Nie zezwala się na jakiegokolwiek modyfikacje urządzenia lub jego części pod groźbą utraty gwarancji**
- **Nie obciążaj platformy ważacej masą przekraczającą maksymalne obciążenie.**
- **Ważony produkt powinien zawsze znajdować się centralnie na platformie ważacej. Należy unikać sytuacji, gdy ważony produkt jest umiejscowiony w narożniku platformy ważacej.**
- **Naprawy mogą być wykonywane tylko przez wykwalifikowany i przeszkolony personel techniczny.**
- **W razie potrzeby urządzenie należy czyścić lekko wilgotną tkaniną, używając dodatkowo dostępnych na rynku nie agresywnych środków chemicznych. Nie należy stosować rozpuszczalników oraz innych silnych detergentów.**
- **Podczas czyszczenia wagi należy zwrócić szczególną uwagę na plomby i cechy legalizacyjne oraz na tabliczkę znamionową urządzenia. Urządzenie należy czyścić w taki sposób by nie uszkodzić w/w elementów.**
- **Waga powinna być wypoziomowana i ustawiona na równym, stabilnym podłożu.**

**UWAGA!!!**

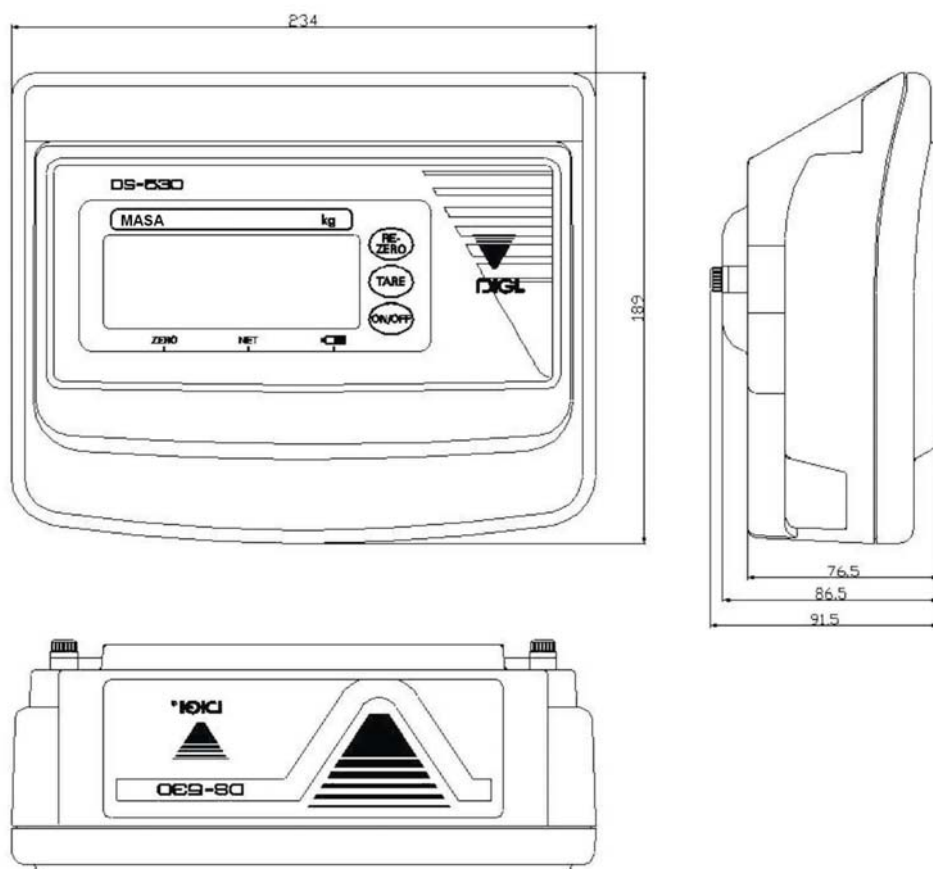
- **GNIAZDO ZASILAJĄCE POWINNO BYĆ WYPOSAŻONE W BOLEC UZIEMIAJĄCY.**
- **GNIAZDO ZASILAJĄCE POWINNO BYĆ ZAINSTALOWANE BLISKO MIEJSCA PRACY URZĄDZENIA BY ŁATWO MOŻNA BYŁO ODŁĄCZYĆ WTYCZKĘ.**
- **WAGA NIE POWINNA BYĆ ZASILANA Z TEJ SAMEJ LINII ZASILAJĄCEJ, CO INNE URZĄDZENIA DUŻEJ MOCY NP. AGREGATY CHŁODNICZE, PIECE GASTRONOMICZNE, itp.**
- **BEZPIECZNIKI POWINNY BYĆ WYMIENIANE ZAWSZE NA TEGO SAMEGO TYPU I O TAKICH SAMYCH PARAMETRACH.**
- **W PRZYPADKU ZASILANIA Z BATERII ZWRÓĆ UWAGĘ NA OZNACZENIE DOTYCZĄCE POLARYZACJI. UŻYWAJ TYLKO BATERII ZGODNYCH ZE SPECYFIKACJĄ DLA OPISYWANEGO MODELU WAGI.**

3. WIADOMOŚCI OGÓLNE

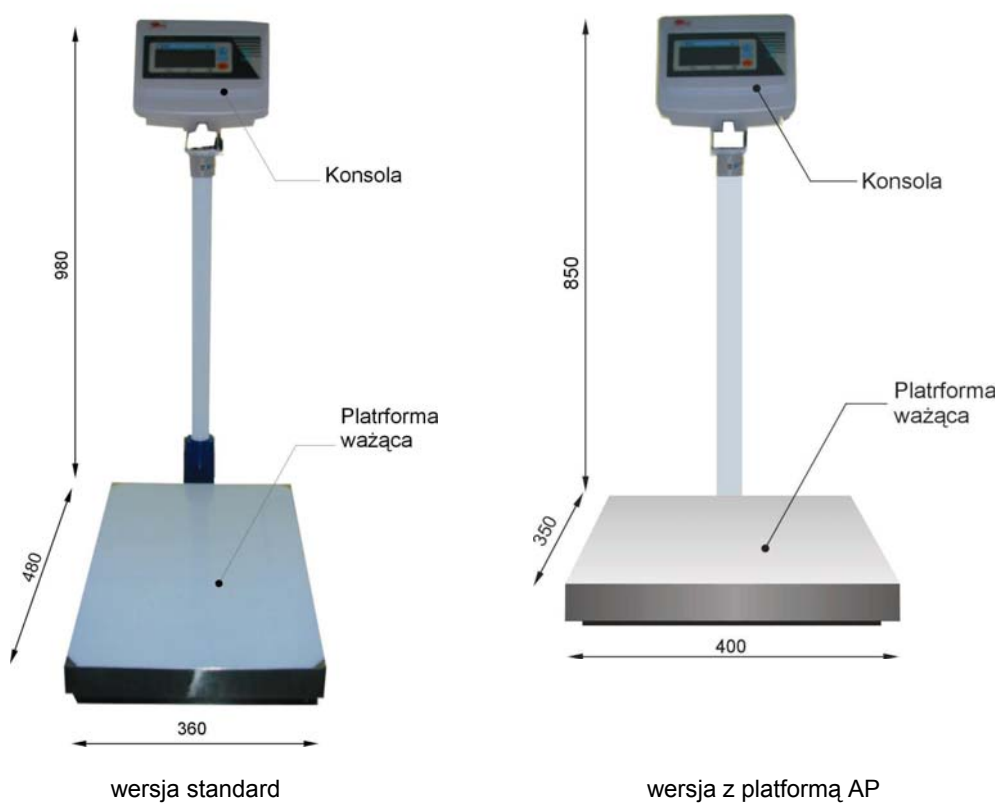
3.1 Parametry techniczne

PARAMETR	WARTOŚĆ
SPECYFIKACJE PODSTAWOWE	
Nośność	3kg, 6kg, 15kg, 30kg, 60kg, 150kg, 300kg,
Rozdzielczość przetwornika A/D	1/24000
Przetwornik tensometryczny	Typ – P
Typ wyświetlacza	LCD
Rozdzielczość wyświetlacza	Jednodziałkowa 1/3000
Ilość cyfr wyświetlacza	6
Wymiary wagi konsoli	234 x 190 x 91,5
Wymiary szalki	400 x 350 x 100
Zasilanie	230V AC 50/60Hz lub 9V DC (6 x bateria R14).
Pobór mocy	0,1W przy 9V
Bezpiecznik	Typu F 250V / 500mA
Temperatura środowiska pracy	od -10°C do 40°C
Wilgotność środowiska pracy	15-85% (nie skondensowana)
SPECYFIKACJE PRZETWORNIKA A/D	
Czułość	1mV/V
Zakres regulacji zera	40%
Zakres równowagi zera	10%
Napięcie zasilania L/C	DC 5,0 V
Prędkość przetwornika	4 / sec
Rozdzielczość wewnętrzna	24 000
PROCESOR	
Mikroprocesor	NEC uPD75304GF, uPD75308, uPD75308GF, uPD75316AGF
Częst. zegara	4,19MHz
CZUJNIK TENSOMETRYCZNY	
Impedancja wejściowa	1100 ± 150Ω
Impedancja wyjściowa	1000 ± 10Ω
Zalecane napięcie zasilania	DC 5-12V

3.2 Wymiary konsoli.



3.3 Wymiary i budowa wagi.



3.4 Wyświetlacz i klawiatura.

Waga posiada 6 siedmio-segmentowych wyświetlaczy numerycznych LCD.

Tabela poniżej opisuje znaczenie wskaźników umieszczonych pod wyświetlaczem.





Symbol,		Znaczenie
Rezero	ZERO	Wskaźnik ▼ nad symbolem sygnalizuje stan tzw. ustawionego zera
Netto	NET	Wskaźnik ▼ nad symbolem sygnalizuje wskazanie masy pomniejszone o wprowadzoną tarę
Akumulator		Wskaźnik ▼ nad symbolem wskazuje niski poziom napięcia baterii

Tabela poniżej opisuje funkcje klawiszy.

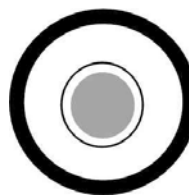
Funkcja	Symbol	Funkcja
Rezero		Do zerowania wskazań masy.
Tara		Do wprowadzania lub kasowania tary
Włącz/Wyłącz		Włączanie lub wyłączanie wagi.

4. UŻYTKOWANIE WAGI.

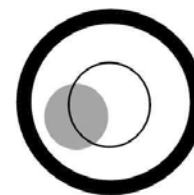
4.1 Włączenie, wyłączenie wagi.

Przed włączeniem należy sprawdzić czy waga jest poprawnie ustawiona. Do sprawdzenia służy wskaźnik poziomu (patrz rysunki obok)


DOBRZE



ŹLE



Waga jest zasilana prądem zmiennym o napięciu 230V. Aby uruchomić wagę należy włożyć wtyk kabla do gniazda zasilającego.

Po podłączeniu wtyku zasilającego do gniazda i po naciśnięciu klawisza WŁ/WYŁ , nastąpi uruchomienie krótkiego auto-testu. Podczas testu zostają sprawdzone podzespoły i ich gotowość do działania:

Test charakteryzuje się jednokrotnym włączeniem wszystkich segmentów wyświetlacza na 1 sekundę:



Jeśli wynik testu jest pozytywny wyświetlacz powinien wskazywać:




Ilość miejsc po przecinku jest zależna od zakresu ważenia.

Pamiętaj 

Podczas włączania wagi szalka powinna być pusta. W przeciwnym przypadku waga nie przejdzie pozytywnie testu, a na wyświetlaczu pojawi się komunikat o błędzie:












Tabela opisuje operację włączania i stan wyświetlacza:

Operacja	Stan wyświetlacza	Wskaźniki		U W A G I
		ZERO	NET	
Naciśnij przycisk WŁ/WYŁ 				Włączą się wszystkie segmenty wyświetlacza na 1 sekundę po czym zgasną wszystkie segmenty wyświetlacza na jedną sekundę.
Waga gotowa do pracy		▼		Waga w trybie ważenia, gotowa do pracy.

4.2 Zerowanie i sprawdzenie poprawności ważenia.

Wszystkie operacje powinny być wykonane zgodnie z poniżej opisaną procedurą. Osoba obsługująca wagę powinna wykonać procedurę zerowania przed każdym ważeniem.

Operacja	Stan wyświetlacza	Wskaźniki		U W A G I
		ZERO	NET	
Położ na szalce produkt o masie np. 60 g				
Naciśnij przycisk REZERO 				Zerowanie
		▼		Tryb ważenia po zerowaniu
Położ na szalkę produkt o masie np. 20kg				
Naciśnij przycisk REZERO 				Zerowanie
				Przekroczony zakres zerowania *
Usuń produkt z szalki		▼		Tryb ważenia

*) dane przykładowe dla wagi o max 30 kg







4.3 Tarowanie.




Operacja	Stan wyświetlacza	Wskaźniki		U W A G I
		ZERO	NET	
Położ na szalce opakowanie do wytarowania np. 60g	0,060			Wskazanie masy pojemnika
Naciśnij przycisk TARA 	0,000	▼		Nastąpi tarowanie masy pojemnika.
Usuń tarowane opakowanie z szalki	-0,060			Wskazanie pomniejszone o masę pojemnika
Naciśnij przycisk TARA 	0,000	▼		Kasuje wprowadzoną tarę.

**Pamiętaj!!!**

Jeżeli masa tarowanego opakowania wykracza poza dopuszczalną wartość podaną na tabliczce znamionowej, wprowadzenie tary będzie niemożliwe.

4.4 Automatyczne wyłączenie wyświetlacza.

Operacja	Stan wyświetlacza	Wskaźniki		U W A G I
		ZERO	NET	
Wyświetlacz wyłączony				Waga wyłączona
Naciśnij  i przytrzymaj, aż na wyświetlaczu pojawi się 3	3			
Zwolnij 	8,8,8,8,8,8			Czas automatycznego wyłączenia ustawiony na 3 minuty.
Waga gotowa do pracy	0,000	▼		Tryb ważenia
Naciśnij 				Waga wyłączona
Wyświetlacz wyłączony				Waga wyłączona
Naciśnij  i przytrzymaj, aż na wyświetlaczu pojawi się 3 a potem 10	3 10			
Zwolnij 	8,8,8,8,8,8			Czas automatycznego wyłączenia ustawiony na 10 minut.
Waga gotowa do pracy	0,000	▼		Tryb ważenia
Naciśnij 				Waga wyłączona

Operacja	Stan wyświetlacza	Wskaźniki		U W A G I
		ZERO	NET	
<p>Wyświetlacz wyłączony</p> <p>Naciśnij  i przytrzymaj, aż na wyświetlaczu pojawi się 3, a następnie 10 i 999</p> <p>Zwolnij </p> <p>Waga gotowa do pracy</p> <p>Naciśnij </p>	<p>3</p> <p>10</p> <p>999</p> <p>8,8,8,8,8,</p> <p>0,000</p>	<p>▼</p>		<p>Waga wyłączona</p> <p>Czas automatycznego wyłączenia nie jest ustalony. Waga się automatycznie nie wyłączy.</p> <p>Tryb ważenia</p> <p>Waga wyłączona</p>

5. WYMIANA BATERII.

Waga może być zasilana z baterii. Do zasilania bateryjnego należy zastosować 6 sztuk baterii typu C (R14). Zasobnik na baterie mieści się w tylnej części konsoli.



Tylna ściana konsoli.



Tylna ściana konsoli bez zasobnika na baterie.



Zasobnik na baterie z zaznaczoną polaryzacją.


UWAGA !!!

Zużyte baterie należy obowiązkowo przekazać do recyklingu lub pozbyć się ich zgodnie z lokalnymi przepisami.

ZABRANIA SIĘ wyrzucania baterii do miejskich czy domowych pojemników na śmieci. NIGDY NIE WRZUCAJ BATERII DO OGNIA!!!

6. LEGALIZACJA WAGI.

Waga DS-530 jest poddana ocenie zgodności opisanej w rozporządzeniu Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 11 grudnia 2003 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla wag nieautomatycznych podlegających ocenie zgodności (Dz. U. z 2004 r. Nr 4, poz. 23), które wdraża dyrektywę 90/384/EWG.

Na wadze znajduje się:

- znak CE,
- dwie ostatnie cyfry roku i numer jednostki notyfikowanej, która dokonała legalizacji WE lub dwie ostatnie cyfry roku i numer jednostki notyfikowanej, która sprawuje nadzór nad systemem jakości producenta,
- zielona, kwadratowa nalepka z nadrukowaną dużą czarną literą „M”,
- plomba zabezpieczająca dostęp do elementów adjustacji.


UWAGA !!!

Waga podlega legalizacji ponownej zgodnie z obowiązującymi przepisami. Okres ważności określają aktualne przepisy. Obowiązek przestrzegania terminów legalizacji ponownej spoczywa na użytkowniku.

7. KOMUNIKATY O BŁĘDACH.

Stan wyświetlacza	Przyczyna błędu	Metoda rozwiązania
OF	Jeżeli na szalce znajduje się obciążenie przekraczające o 9 dziesiątek masę dopuszczalną lub podczas załączania wagi szalka jest obciążona.	Usunąć obciążenie z szalki
UF	Jeżeli wskazanie masy przekroczy wskazanie minimalne.	REZERO lub jeszcze raz ON/OFF
888888	Błąd przetwornika A/D, lub niestabilna waga podczas włączania.	Powtórz operację
Error	Niepoprawna operacja przy kalibracji, lub błąd przetwornika A/D podczas włączania	Powtórz operację kalibracji.

W przypadku, gdy wskazane powyżej metody rozwiązania problemu okażą się nieskuteczne, skontaktuj się z najbliższym punktem serwisowym.

